

MAKING A
WORLD OF DIFFERENCE



Корпус Миру в Україні

Корпус Миру / Україна
Київ, 01001, а/с 204

Тел.: +(380 44) 247-6840

Факс: +(380 44) 247-6841

E-mail: volunteerrequests@ua.peacecorps.gov

Корпус Миру є американською урядовою організацією, яка сприяє зміцненню миру і дружби між людьми різних національностей і культур. В Україні Корпус Миру налагоджує співпрацю з прогресивними учбовими закладами та організаціями, які прагнуть розширити свої знання про американців, методи діяльності професійних організацій та учбових закладів США, що, у свою чергу, допоможе американцям більше дізнатися про Україну, її мовні особливості та культуру.

Здійснюючи свою діяльність у понад 120 країнах світу, Корпус Миру протягом чотирьох десятиліть надає технічну допомогу шляхом втілення в життя програм у сфері освіти, розвитку бізнесу, захисту навколишнього середовища, сільського господарства, охорони здоров'я, та роботи з молоддю. Фінансування діяльності Корпусу Миру здійснюється за рішенням Конгресу Сполучених Штатів з бюджету Федерального Уряду Сполучених Штатів і формується за рахунок податків, сплачених громадянами США.

Корпус Миру тісно співпрацює з Міністерством економіки України, Міністерством освіти та науки України та Міністерством захисту навколишнього середовища та природних ресурсів України, а також з обласними державними адміністраціями та міськими органами виконавчої влади.

Корпус Миру почав налагоджувати партнерські зв'язки з українським урядом та приватними організаціями у травні 1992 року, коли тодішній Президент України Леонід Кравчук та тодішній Президент США Джордж Буш-старший підписали двосторонню угоду про започаткування програм Корпусу Миру в Україні. Відтоді волонтери Корпусу Миру безпосередньо охопили своїми програмами понад один мільйон українських громадян шляхом проведення навчання в школах, коледжах та університетах,

працюючи пліч опліч з українськими колегами в бізнес-центрах, громадських організаціях та місцевих органах виконавчої влади в усіх регіонах України.

Здійснюючи свою діяльність в Україні, Корпус Миру ставить перед собою такі завдання:

- допомагати громадянам України у задоволенні їхніх потреб у технічній допомозі, зокрема у зв'язку з прагненням України приєднатися до Європейського Союзу;
- сприяти кращому розумінню українців з боку американців;
- сприяти кращому розумінню американців українцями.

Корпус Миру розвиває свою діяльність в Україні у трьох напрямках: викладання англійської мови як іноземної; розвиток громад та розвиток молоді. Протягом останніх трьох років кількість волонтерів Корпусу Миру в Україні збільшиться із 160 до 260. Таке розширення діяльності Корпусу Миру в Україні відбулося у відповідь на рішення Міністерства освіти та науки України про збільшення кількості шкільних класів, в яких українські діти вивчають англійську мову. Заплановане розширення діяльності відповідає також стрімкому зростанню кількості громадських організації і малих підприємств в Україні, які працюють для покращення рівня життя людей шляхом підвищення свідомості пересічних українських громадян.

Окрім своїх первинних службових завдань в Україні, волонтери постійно залучаються до здійснення додаткових заходів у школах, де вони викладають, та в місцевих громадах, де вони живуть. Проекти, що втілюються в життя волонтерами, охоплюють дуже широкий спектр діяльності і включають, зокрема: організацію літніх таборів відпочинку для молоді, організацію навчання англійській мові на курсах для дорослих; організацію навчання управлінню підприємствами та комп'ютерним навичкам; організацію курсів підвищення кваліфікації для вчителів; організацію і реалізацію програм виховання у питаннях лідерства та громадянських прав і обов'язків; допомога сиротам, інвалідам та громадянам з фізичними та іншими вадами; сприяння підвищенню свідомості українських громадян у питаннях ВІЛ / СНІДу, торгівлі людьми та гендерної політики; організація бібліотек та ресурсних центрів.

Корпус Миру вимагає від організацій партнерів, щоб його волонтери мали постійне місце роботи, відповідне робоче навантаження, і приймалися на роботу як повноправні члени викладацьких колективів шкіл та інших

учбових закладів, де вони працюють. Кожний волонтер, який працює викладачем, повинен мати навантаження щонайменше 18 годин викладання на тиждень в рамках учбової програми. В усіх учбових закладах, за якими вони закріплені, волонтери повинні працювати в єдиній команді з українськими колегами, які присвятили себе справі сприяння людському розвитку, який стає можливим тоді, коли люди різних національностей тісно співпрацюють заради досягнення спільної мети. Викладачі-волонтери повинні тісно співпрацювати з українськими викладачами, які прагнуть покращити свої знання англійської мови шляхом постійного спілкування з носіями мови, а також бажають оволодіти методами спілкування та активного залучення учнів до процесу навчання, що їх волонтери застосовують у своїй викладацькій діяльності.

Проект розвитку громад охоплює всі неприбуткові установи та організації міста або селища, з метою залучення їх до співпраці та порозуміння. Волонтер є закріпленим за однією з активних громадських або державних організацій, але також співпрацює з колом партнерів в громаді. В такому випадку волонтер працює як консультант неурядових організаціях, або економічних відділів обласних органів влади та міських виконавчих органів влади. Також волонтери Корпусу Миру працюють викладачами менеджменту та інших споріднених дисциплін в середніх учбових закладах, університетах та інститутах, які здійснюють підготовку менеджерів. Волонтери повинні тісно співпрацювати з українськими колегами, які прагнуть покращити свої знання та навички в сфері менеджменту, адміністрування, пошуку та налагодженні партнерських стосунків, користування комп'ютером, та стратегічного планування.

Волонтери Корпусу Миру, які залучені до втілення в життя проекту розвитку молоді, працюють вчителями в середніх учбових закладах, а також консультантами в організації позашкільної роботи з молоддю. Пріоритетними напрямками роботи з молоддю є :

- навички підприємницької діяльності
- здоровий спосіб життя
- комп'ютерні навички
- навички з працевлаштування
- громадянська відповідальність
- екологічна освіта
- дозволя

Корпус Миру прагне розвивати плідну співпрацю з українськими учбовими

зкладами, громадами, та організаціями, які бажають оволодіти новими методами навчання та роботи. Корпус Миру намагається направляти своїх волонтерів до тих громад, які є найбільш активними у вирішенні соціальних та економічних питань та прагнуть набути навичок більш ефективної роботи.

Всі волонтери проходять курс навчання українській або російській мові та вивчають українську культуру та освітні методи протягом перших трьох місяців перебування в Україні. Після цього передбачається, що вони повинні відпрацювати протягом двох років в тих організаціях, до яких вони направляються на роботу. Волонтери Корпусу Миру не одержують платні за свою роботу. Вони перебувають на повному утриманні Корпусу Миру, який несе всі витрати, крім плати за житло, яке українська організація, що приймає волонтера на роботу, повинна надати як партнерський внесок

Учбові заклади та організації, які бажають запросити на роботу волонтера Корпусу Миру, повинні дотримуватися таких правил:

1. Організація, яка запрошує волонтера Корпусу Миру, повинна прийняти його на постійну роботу зі складання робочого плану, виділенням йому робочого місця, а також забезпечення його необхідним приладдям і матеріалами.
2. Організація, яка приймає волонтера, повинна призначити координатора, який допоможе волонтеру ознайомитися з місцем роботи та з громадою, а також, загалом, допомагатиме йому у вирішенні будь-яких питань, які можуть виникнути в майбутньому. Координатор повинен бути глибоко зацікавлений у співпраці з американським волонтером і мати необхідний рівень володіння англійською мовою для того, щоб забезпечувати необхідний зв'язок між волонтером та його колегами по роботі та членами громади.
3. При необхідності організація, яка приймає волонтера, повинна забезпечити його перекладачем.
4. Організація, яка приймає волонтера, повинна надати йому безпечне житло з умовами, наближеними до тих умов, у яких мешкають українські колеги волонтера.
5. Якщо у волонтера немає персонального телефону в його / її помешканні, організація, яка приймає волонтера, повинна забезпечити його телефонним зв'язком (місцевим та міжміським) на робочому місці.

Якщо організація запрошує на роботу волонтера Корпусу Миру, вона

повинна буде обрати координатора, який матиме достатньо часу для надання підтримки волонтеру в період адаптації до нових умов роботи та нового середовища.

На координатора волонтера Корпусу Миру покладатимуться такі основні обов'язки:

- підтримувати постійний зв'язок із волонтером;
- бути готовим допомагати волонтеру в ознайомленні з місцем роботи та громадою;
- бути готовим допомагати волонтеру у вирішенні повсякденних питань, з якими іноземний громадянин стикається у період облаштування в новій громаді та в новому суспільстві;
- надавати волонтеру детальну інформацію щодо загальної політики організації, в якій працює волонтер, розкладу роботи, інших учбових програм, системи оцінки знань, вихідних та святкових днів тощо;
- знайомити волонтера з колегами, учнями та іншими особами, які беруть активну участь в житті організації;
- інформувати волонтера про конференції, засідання та інші заходи, що організуються для вчителів школи, працівників офісу або іншої організації, в якій працює волонтер;
- пояснити волонтеру, що очікує від нього українська організація, яка його приймає, та спрямовувати волонтера в його прагненні досягти цього;
- інформувати волонтера про культурні традиції громади.

Якщо Ваш учбовий заклад або організація бажає запросити волонтера Корпусу Миру на роботу впродовж двох років, будь-ласка звертайтеся до Корпусу Миру для заповнення відповідної заявки. Після подання заявки Корпус Миру зв'яжеться з Вами для обговорення найкращих форм співпраці між нашими організаціями.

Щиро вдячні за Вашу зацікавленість у діяльності Корпусу Миру.

Карл Бек

Директор Корпусу Миру в Україні

Копия верна  Канцара В.Д.